

**Dodatok č. 11/2011 k nájomnej zmluve ZML/283/2010 (pôvodné číslo 4110/7/2/1999)
na nájom časti pravostranného diaľničného odpočívadla Malacky
v znení neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“) uzatvorený v súlade
s Článkom 9 bod 9.6 zmluvy medzi:**

Prenajímateľ: **Národná diaľničná spoločnosť, a. s.**
Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
Štatutárny orgán: Ing. Ján Kotuľa, podpredseda predstavenstva
Ing. Peter Mráz, člen predstavenstva
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IČO: 35 919 001
IČ DPH: SK 2021937775

a

Nájomca: **J a H s.r.o.**
Sídlo: Hviezdoslavova 62, 901 01 Malacky
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel. Sro, vložka č. 13324/B
Štatutárny orgán: Milan Jurica, konateľ
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IČO: 314 089 23
IČ DPH: SK 2020356998

(ďalej aj ako „strany dodatku“)

**Čl. I
Predmet dodatku**

1. Článok 2 „Predmet zmluvy a účel“ zmluvy sa vypúšťa a nahrádza novým Článkom 2, ktorý znie nasledovne:

„Článok 2
Predmet zmluvy a účel

2.1 Prenajímateľ je v súlade s § 2 a nasl. zákona č. 639/2004 Z.z. o Národnej diaľničnej spoločnosti a o zmene a doplnení zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o NDS“) vlastníkom stavby pravostranného diaľničného odpočívadla Malacky ako súčasť diaľnice D2 a pozemku - parcela KNC č. – zastavané plochy a nádvoria o výmere 4022m² v k.ú. zapísaného na LV č. .

2.2 Nájomca je vlastníkom motelu súpisné číslo v k.ú. vedeného v katastri nehnuteľností podľa LV č. a objektov skladu a garáží nachádzajúcich sa na pravostrannom diaľničnom odpočívadle Malacky.

2.3 Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu:

a) časť pravostranného diaľničného odpočívadla Malacky (ďalej len „PDO Malacky“) podľa bodu 2.1 v tomto členení:

- časť PDO Malacky o výmere 332m² – za účelom prevádzkovania motelu
- časť PDO Malacky o výmere 60m² – za účelom prevádzkovania skladov
- časť PDO Malacky o výmere 108m² – za účelom prevádzkovania garáží

b) časť pozemku podľa bodu 2.1 (ďalej len „pozemok“) v tomto členení:

- časť pozemku o výmere 94,24m² – za účelom prevádzkovania administratívnej budovy
- časť pozemku o výmere 185,65m² – za účelom vybudovania a prevádzkovania prístavby k motelu
- časť pozemku o výmere 90,30m² -za účelom vybudovania a prevádzkovania novostavby prestrešenia vývozu medzi motelom a administratívnou budovou (ďalej spolu aj len ako “**predmet nájmu**“)

2. V článku 3 „Doba nájmu a jeho skončenie“ zmluvy sa bod 3.1.1 vkladá nový bod 3.1.2., ktorý znie nasledovne:

„3.1.2 Zmluvné strany si dohodli dobu nájmu časti pozemku pre vybudovanie a prevádzkovanie prístavby k motelu a vybudovanie a prevádzkovanie novostavby prestrešenia vývozu medzi motelom a administratívnou budovou v trvaní od 1.7.2011 do uplynutia doby podľa bodu 3.1. zmluvy“.

3. Text bodu 4.2 článku 4 „Nájomné“ zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným textom:

„4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za predmet nájmu so započítaním ročnej miery inflácie 1% je s účinnosťou od **1.7.2011**

- 15,56€/rok x 1,01=15,72€ bez DPH/rok/1m² plochy zastavenej motelom a administratívnou budovou, plochy za účelom vybudovania prístavby k motelu

$$332\text{m}^2+94,24\text{m}^2+185,65\text{m}^2= 611,89\text{m}^2 \times 15,72\text{€/rok}/1\text{m}^2 = 9618,91\text{€/rok bez DPH}$$

- 6,22€/rok x 1,01=6,28€ bez DPH/rok/1m² plochy zastavenej skladom, garážami, plochy za účelom vybudovania a prevádzkovania novostavby prestrešenia vývozu

$$60\text{m}^2+108\text{m}^2+90,30\text{m}^2=258,30\text{m}^2 \times 6,28\text{€/rok}/1\text{m}^2=1622,12\text{€/rok bez DPH}$$

Ročné nájomné spolu: 11.241,03€ bez DPH/rok

K sume ročného nájomného bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

4. V článku 6 „Práva a povinnosti nájomcu“ bod 6.1 zmluvy sa za slová „prenajatý pozemok“ vkladajú nasledovné slová „a časť PDO Malacky“

5. V článku 6 „Práva a povinnosti nájomcu“ bod 6.6 zmluvy sa za slová „odpočívadla“ vkladajú slová „a prenajatého pozemku“.

ČI. II

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu stranami dodatku.
2. Prenajímateľ je povinný v zmysle §5a ods.4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení zasláť dodatok na zverejnenie do Centrálného registra zmlúv. Tento dodatok nadobudne účinnosť dňom uvedeným v súhlase Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „MDVRR SR“) t.j. splnením podmienky uvedenej v §2 ods. 4 zákona č.639/2004 Z.z. o Národnej diaľničnej spoločnosti a o zmene a doplnení zákona č.135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú týmto dodatkom nedotknuté.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy.
5. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží prenajímateľ, dva obdrží nájomca a jeden je určený pre MDVRR SR.

6. Strany dodatku prehlasujú, že sa s obsahom tohto dodatku oboznámili, tento uzatvorili slobodne a vážne, že dodatok nebol uzatvorený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

V Bratislave dňa:
Prenajímateľ:

Vdňa:
Nájomca:

Ing. Ján Kotuľa
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Milan Jurica
konateľ

Ing. Peter Mráz
člen predstavenstva